

626247-2026 - Hange

Poola – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Modernizacja, rozwój i utrzymanie platformy 35mm.online wraz z wdrożeniem funkcjonalności Filmowego Chatbota AI w związku z realizacją przez Zamawiającego projektu pn.: „Cyfrowa rekonstrukcja i digitalizacja materiałów filmowych, cyfrowa edukacja filmowa z wykorzystaniem algorytmów AI oraz modernizacja i rozwój systemów cyfrowych do e-udostępniania zasobów filmowych WFDiF” FERC.02.03-IP.01-0012/25

OJ S 176/2026 11/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie

E-posti aadress: zamowienia.publiczne@wfdif.com.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Modernizacja, rozwój i utrzymanie platformy 35mm.online wraz z wdrożeniem funkcjonalności Filmowego Chatbota AI w związku z realizacją przez Zamawiającego projektu pn.: „Cyfrowa rekonstrukcja i digitalizacja materiałów filmowych, cyfrowa edukacja filmowa z wykorzystaniem algorytmów AI oraz modernizacja i rozwój systemów cyfrowych do e-udostępniania zasobów filmowych WFDiF” FERC.02.03-IP.01-0012/25

Kirjeldus: Otwarta

Menetluse tunnus: 14b41b20-0561-4b72-b90d-8fca1acb0e37

Sisemine tunnus: P/7/2026/DZP

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie ul. Chełmska 21

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-724

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Lisateave: 911 Miasto Warszawa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości 100 000,00 (słownie: sto tysięcy) złotych. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Ustawy. 3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach, według wyboru Wykonawcy: 1) w pieniądzu, wpłaconym przelewem na rachunek Zamawiającego: Bank Gospodarstwa Krajowego, numer rachunku: 02 1130 1017 0020 1459 2320 0001; 2) w gwarancjach bankowych; 3) w gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 98 ze zm.). 4. Wadium wniesione w pieniądzu powinno być oznaczone w następujący sposób: „Wadium – Numer Postępowania P/7/2026 /DZP”.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art.132 ustawy Pzp - ustawa Pzp

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Modernizacja, rozwój i utrzymanie platformy 35mm.online wraz z wdrożeniem funkcjonalności Filmowego Chatbota AI w związku z realizacją przez Zamawiającego projektu pn: „Cyfrowa rekonstrukcja i digitalizacja materiałów filmowych, cyfrowa edukacja filmowa z wykorzystaniem algorytmów AI oraz modernizacja i rozwój systemów cyfrowych do e-udostępniania zasobów filmowych WFDiF” nrFERC.02.03-IP.01-0012/25

Kirjeldus: 1.Przedmiotem Zamówienia jest modernizacja, rozwój i utrzymanie platformy 35mm. online wraz z wdrożeniem funkcjonalności Filmowego Chatbota AI (zwanej dalej „Platformą” albo „Systemem”). 2.Platforma musi stanowić spójne środowisko informatyczne wspierające prezentację, wyszukiwanie, udostępnianie, odtwarzanie i zarządzanie zasobami audiowizualnymi oraz audialnymi Zamawiającego, w tym treściami VOD/OTT, materiałami audio w ramach Fonoteki, materiałami przeznaczonymi do obsługi użytkowników profesjonalnych w ramach Katalogu PRO oraz przyszłymi kanałami dystrybucji, w szczególności kanałami FAST, w zakresie określonym w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej „OPZ”). 3.W ramach realizacji Zamówienia Wykonawca zobowiązany jest co najmniej do: 1) przeprowadzenia analizy przedwdrożeniowej, obejmującej procesy biznesowe, dane, obecne komponenty Platformy, integrację, migrację, bezpieczeństwo, dostępność cyfrową, Filmowego Chatbota AI, utrzymanie, hosting oraz wymagania użytkowników; 2) opracowania projektu funkcjonalnego, technicznego, architektury logicznej, projektu UX/UI oraz design systemu dla serwisu webowego, aplikacji mobilnych, SZT, Filmowego Chatbota AI, Fonoteki, Katalogu PRO oraz interfejsów integracyjnych dla istniejących i przyszłych kanałów dostępu; 3) wdrożenia modernizacji serwisu webowego 35mm.online, obejmującego publiczne i zalogowane widoki, bibliotekę treści pod adresem „/vod” i ścieżkami kategorii, strony detalu, strony twórców, kolekcje, moduły seriali, wyszukiwarki (prostą oraz wyszukiwarkę zaawansowaną, wykorzystującą mechanizmy AI), konto użytkownika, formularze rejestracji, logowania i kontaktowe z walidacją pól oraz mechanizmami antyspamowymi, w tym reCAPTCHA albo rozwiązaniem równoważnym, listę „Do obejrzenia”, obsługę procesu newslettera, płatności po stronie webowej, centrum pomocy oraz odtwarzacz; 4) dostarczenia natywnych aplikacji mobilnych Android i iOS, zintegrowanych z Platformą, kontami i

ustawieniami użytkowników, odtwarzaniem, wyszukiwarką, powiadomieniami Push oraz mechanizmem pobierania offline; 5)wdrożenia jednego logicznego Systemu Zarządzania Treścią i Obsługą Platformy (SZT), zapewniającego spójne zarządzanie treściami, metadanymi, publikacją, użytkownikami, uprawnieniami, płatnościami, produktami, raportami, materiałami VOD, Fonoteką, Katalogiem PRO oraz konfiguracją wybranych elementów Platformy; 6)wdrożenia Filmowego Chatbota AI wspierającego użytkowników części VOD w wyszukiwaniu, odkrywaniu, rekomendowaniu i objaśnianiu zasobów Platformy, w modelu wielojęzycznym obejmującym co najmniej język polski i angielski, z wykorzystaniem zatwierdzonej bazy wiedzy i z zachowaniem wymagań bezpieczeństwa; 7)modernizacji Fonoteki (<https://fonoteka.35mm.online>) jako wyodrębnionej funkcjonalnie części Platformy przeznaczonej do prezentacji, wyszukiwania, odtwarzania i zarządzania materiałami audio; 8) modernizacji Katalogu PRO (<https://katalog.35mm.online>) jako części Platformy przeznaczonej dla użytkowników profesjonalnych, obejmującej prezentację katalogu materiałów będących w posiadaniu Zamawiającego, dostęp do screenerów oraz możliwość pobrania spisu zawartości Katalogu Pro w formie pliku PDF, utworzenia zapytania lub koszyka zamówienia licencyjnego kierowanego do działu licencji Zamawiającego; 9)zapewnienia mechanizmów streamingu, w tym transmisji na żywo (live event), transkodowania, DRM, geoblokady, CDN/origin, profili kodowania, odtwarzania, obsługi napisów, ścieżek audio, audiodeskrypcji oraz jakości 4K /UHD dla materiałów i kanałów, dla których Zamawiający udostępni taki wariant; 10)wykonania integracji z istniejącymi systemami i usługami Zamawiającego oraz usługami zewnętrznymi wskazanymi w OPZ lub uzgodnionymi w analizie przedwdrożeniowej; 11)wykonania migracji danych, treści, metadanych, kont użytkowników, SSO, zgód, historii płatności, historii subskrypcji oraz innych danych wskazanych w OPZ; 12)przeprowadzenia testów, uruchomienia produkcyjnego, stabilizacji powdrożeniowej, przekazania dokumentacji, przeprowadzenia szkoleń oraz świadczenia gwarancji, wsparcia startowego, hostingu, utrzymania i usług serwisowych w zakresie oraz przez okres określony w Umowie; 13) przygotowania architektury, danych i interfejsów Platformy do obsługi kanałów FAST albo równoważnych kanałów liniowej dystrybucji internetowej, w zakresie określonym w OPZ i zatwierdzonym w analizie przedwdrożeniowej. 14) Szczegółowy opis Zamówienia zawarty został w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ. Zamówienie jest realizowane w związku z udziałem Zamawiającego w projekcie FERC.02.03-IP.01-0012 /25 pn.: „Cyfrowa rekonstrukcja i digitalizacja materiałów filmowych, cyfrowa edukacja filmowa z wykorzystaniem algorytmów AI oraz modernizacja i rozwój systemów cyfrowych do e-udostępniania zasobów filmowych WFDiF”, realizowany w ramach Programu Fundusze Europejskie na Rozwój Cyfrowy 2021-2027 (FERC 2021+), Priorytet FERC.02 Zaawansowane usługi cyfrowe; Działanie FERC 02.03 Cyfrowa dostępność i ponowne wykorzystanie informacji.

Sisemine tunnus: P/7/2026/DZP

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72263000 Tarkvara rakendusteenused, 72265000 Tarkvara komplekteerimisteenused, 72253200 Süsteemi tugiteenused, 72267000 Tarkvara hooldus- ja parandusteenused, 80533100 Arvutikoolitusteenused, 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 6 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendite tunnus: FERC.02.03-IP.01-0012/25

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: „Cyfrowa rekonstrukcja i digitalizacja materiałów filmowych, cyfrowa edukacja filmowa z wykorzystaniem algorytmów AI oraz modernizacja i rozwój systemów cyfrowych do e-udostępniania zasobów filmowych WFDiF”, realizowany w ramach Programu Fundusze Europejskie na Rozwój Cyfrowy 2021-2027 (FERC 2021+), Priorytet FERC.02 Zaawansowane usługi cyfrowe; Działanie FERC 02.03 Cyfrowa dostępność i ponowne wykorzystanie informacji.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Doświadczenie osób skierowanych do realizacji Zamówienia

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Rozszerzone funkcjonalności i parametry operacyjne Platformy

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Wsparcie, hypercare, SLA i transition assistance

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Plan realizacji, migracji, testów, jakości AI i dostępności

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 31/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://wfdif.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://wfdif.ezamawiajacy.pl/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Finantstagatise kirjeldus: 1. W celu zabezpieczenia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy, Zamawiający wymaga od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% wynagrodzenia ryczałtowego za realizację przedmiotu Zamówienia brutto. 2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) w pieniądzu, wpłaconym przelewem na rachunek Zamawiającego: Bank Gospodarstwa Krajowego, numer rachunku: 02 1130 1017 0020 1459 2320 0001; 2) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym, 3) w gwarancjach bankowych, 4) w gwarancjach ubezpieczeniowych, 5) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 98).

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 18/09/2026 12:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zasady finansowania zostały określone w załączniku nr 9 do SWZ

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej, które zostały szczegółowo określone w Dziale IX Ustawy Pzp.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie

Registreerimisnumber: 5213878781

Postiaadress: Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych w Warszawie Chelmska 21

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-724

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Dział Zamówień Publicznych

E-posti aadress: zamowienia.publiczne@wfdif.com.pl

Telefon: +48 (22) 559 34 44

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Kancelaria KIO

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Internetiaadress: www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Registreerimisnumber: 140264957

Postiaadress: ul. Hoża 76/78

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 00-682

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: sp@prokuratoria.gov.pl

Telefon: +48226958504

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria>

Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria>

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

566004-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: ba629806-b805-4cee-9d04-f7951b87b84a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 09/09/2026 14:58:22 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 626247-2026

ELT S väljaande number: 176/2026

Avaldamise kuupäev: 11/09/2026